

2. Der § 1 wird durch einen Absatz 3 folgenden Wortlautes ergänzt:

(3) Die Bestimmungen der Absätze 1 und 2 gelten sinngemäß auch für die Gerbindenutzung.

3. Im § 2, Abs. 1, werden die Worte „in den Forstwirtschaftsjahren 1940/1941 und 1941/1942“ durch die Worte „während der Dauer der außerordentlichen Wirtschaftsverhältnisse“ und im Absatz 3 die Worte „der Forstwirtschaftsjahre 1939/1940, 1940/1941 und 1941/1942“ durch die Worte „während der Dauer der außerordentlichen Wirtschaftsverhältnisse“ ersetzt.

#### Abschnitt II.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft; sie wird vom Minister für Land- und Forstwirtschaft und vom Finanzminister durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft:

Hrubý m. p.

Der Finanzminister:

Dr. Kalfus m. p.

2. § 1 se doplňuje odstavcem 3 tohoto znění:

(3) Ustanovení odstavců 1 a 2 platí obdobně i pro těžbu tříslové kůry.

3. V § 2, odst. 1 nahrazují se slova „v lesních hospodářských letech 1940/1941 a 1941/1942“ slovy „po dobu mimořádných hospodářských poměrů“ a v odstavci 3 slova „lesních hospodářských let 1939/1940, 1940/1941 a 1941/1942“ slovy „po dobu mimořádných hospodářských poměrů“.

#### Oddíl II.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr zemědělství a lesnictví a ministr financí.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr zemědělství  
a lesnictví:

Hrubý v. r.

Ministr financí:

Dr. Kalfus v. r.

## 217.

### Kundmachung des Ministers für Wirtschaft und Arbeit vom 9. Juni 1942

über die Veröffentlichung der Verfügungen des Zentralinspektorates für den Eichdienst, betreffend die Bewilligung vorübergehender Abweichungen von den Vorschriften über die Konstruktion, das Material und die Ausgestaltung einiger zur amtlichen Eichung vorzulegender Gegenstände.

Auf Grund des § 1 der Regierungsverordnung vom 4. Juli 1940, Slg. Nr. 244, womit vorübergehende Abweichungen von den Vorschriften über die Konstruktion, das Material und die Ausgestaltung einiger zur amtlichen

### Vyhláška ministra hospodářství a práce ze dne 9. června 1942,

kteřou se uveřejňují opatření ústředního inspektorátu pro službu cejchovní, jimiž se povolují dočasné úchytky od předpisů o konstrukci, materiálu a úpravě některých předmětů předkládaných k úřednímu cejchování.

Podle § 1 vládního nařízení ze dne 4. července 1940, č. 244 Sb., kterým se povolují dočasné úchytky od předpisů o konstrukci, materiálu a úpravě některých předmětů předkládaných k úřednímu cejchování, vyhláší,

Eichung vorzulegender Gegenstände bewilligt werden, verlautbare ich, daß das Zentralinspektorat für den Eichdienst im Amtsblatt für Eichwesen in Böhmen und Mähren in den Nummern 357, 358 und 364 seine Erlässe 1. Z. I. G. Z. 5235/1940, 2. Z. I. G. Z. 127/1942, 3. Z. I. G. Z. 724/1942 veröffentlicht hat, mit welchem nach § 1 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 244/1940 vorübergehend bewilligt wird, wie folgt:

ad 1. die Eichung von Gewichten aus Zinklegierungen anstatt der Messinggewichte;

ad 2. der Firma: „Homboker und Marienthaler Eisenwaren-Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft Moravia, Zweigniederlassung, Olmütz“, die Eichung von eisernen Handlungsgewichten in den Gewichtsgrößen von 20 kg bis 0,5 kg abwärts, die hinsichtlich der Gestalt, der Abmessungen und der Bezeichnung den Bestimmungen der reichsdeutschen Eichordnung entsprechen;

ad 3. a) der Firma G. Hartner, Präzisionswaagenfabrik in Ebingen, die Eichung von gleicharmigen Präzisionsbalkenwaagen, deren Zungenlänge kürzer ist, als die im § 27, Abs. b) der Eichordnung vorgeschriebene;

b) der Firma Agra Separator, Chlumetz an der Zidlina, die Eichung von Flüssigkeitsmaßen vom Inhalt zu  $\frac{1}{8}$  l,  $\frac{1}{4}$  l, 0,5 l und 1 l, die aus geschweißtem, etwa 1,5 mm starkem Aluminiumblech hergestellt sind.

Der Minister für Wirtschaft  
und Arbeit:

In Vertretung des Ministers:

v. Wedelstädt m. p.

že ústřední inspektorát pro službu cejchovní uveřejnil v Úředním věstníku cejchovním pro Čechy a Moravu v číslech 357, 358 a 364 své výnosy 1. Ú. I. čj. 5235/1940, 2. Z. I. čj. 127/1942, 3. Z. I. čj. 724/1942, jimiž se podle § 1 vl. nař. č. 244/1940 Sb. přechodně povoluje následující:

ad 1. cejchování závaží ze zinkových slitin místo závaží mosazných;

ad 2. firmě: „Homboker und Marienthaler Eisenwaren-Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft Moravia, Zweigniederlassung, Olmütz“, cejchování železných obchodních závaží velikosti od 20 kg až do 0,5 kg, jež co do tvaru, rozměrů a označení vyhovují ustanovením říšskoněmeckého cejchovního řádu;

ad 3. a) firmě G. Hartner, továrna na přesné váhy v Ebingen, cejchování přesných vah rovnoramenných, jejichž délka jazyku jest kratší než předepsáno v § 27, odst. b) cejchovního řádu;

b) firmě Agra Separator, Chlumec nad Cidlinou, cejchování měř na tekutiny obsahu  $\frac{1}{8}$  l,  $\frac{1}{4}$  l, 0,5 l a 1 l, vyrobených z hliníkového, svařovaného, asi 1,5 mm silného plechu.

Ministr hospodářství  
a práce:

V zastoupení ministra:

v. Wedelstädt v. r.